

внутриязыковыми трудностями являются многозначность слов и их употребление в конкретной ситуации. Мы полагаем, что английский язык более «богат» на многозначные слова по сравнению с русским. Так, глаголы *take, make, get* имеют множество значений, даже если употребляются без послелогов. А для того, чтобы правильно перевести словосочетание **на странице номер 20** (*on page 20* или *at page 20*), мы должны знать, является ли это частью констатирующей фразы (*Пятое упражнение находится на странице номер 20*) или повелительного предложения (*Откройте учебники на странице номер 20*).

Таким образом, во избежание возможных трудностей при обучении английской лексики, учитель должен четко представлять этапы работы над лексическим материалом. Также важно повторение слов в измененном контексте; четкое определение лексического значения слова; овладение правилами словообразования; правильный выбор слова, по его стилистической структуре и значению, при активизации лексики в иноязычной речи.

Е. В. Томашкова

Науч. рук. О. И. Шеремет,

преподаватель

ТРУДНОСТИ В ОВЛАДЕНИИ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧЬЮ

Во время обучения письменной речи любой преподаватель может столкнуться с определенными трудностями. Прежде всего, процесс обучения письменной речи достаточно продолжительный, при этом учебная программа предоставляет недостаточно времени для организации работы с этим видом речевой деятельности.

Трудности связаны со способами выражения мыслей учащихся, так как в процессе составления высказывания они допускают ряд орфографических, грамматических и пунктуационных ошибок [1, с. 54].

Трудности в обучении письменной речи трактуются и психологической сложностью. Зачастую они связаны с потерей заинтересованности в выполнении определенных заданий, составлении высказываний, а также выражении собственных мыслей и идей. Однако именно эти действия формируют навыки и умения у учащихся наиболее четко и качественно передавать смысл текста, а также избегать повторов отдельных слов и предложений.

Для того чтобы качественно обучить учащихся письму на иностранном языке, преподавателю необходимо научить их владению всеми формами коммуникативной письменной речи.

Письменную речь значительно усложняют и условия, в ходе которых она протекает. Недосказанное, либо совсем опущенное в устной речи, в письменной может найти собственное выражение. Так как письменная речь выполняет коммуникативную функцию, она должна быть более детальной и понятной, поэтому конкретность и логичность высказывания играют важную роль [2, с. 158].

Таким образом, преподавателю необходимо основательно продумывать практические задания и учитывать потребность коммуникативного подхода к обучению.

Литература

1 Миролубова, А. А. Теоретические основы методики обучения иностранному языку в средней школе / А. А. Миролубова. – М.: Просвещение, 1981. – 152 с.

2 Колкер, Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку / Я. М. Колкер. – М.: Academia, 2001. – 206 с.